

# MEDIA SOUND PACK

DSI™ compatible



**GAME RON®**

Productcode 28789 Rev. A

# MEDIA SOUND PACK INFORMATION AND INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing this GAMERON™ product. Please save this instruction manual for future reference to ensure the best performance from your product.

## 1) Introduction

With the Media Sound Pack you can store music, videos and photos on a microSD card, transfer files to your computer or a multimedia player with the pack's adaptors, and even listen to multimedia files using the Pocket Speaker.

## 2) Includes

- 1 x Pocket Speaker
- 1 x retractable cable
- 1 x storage case
- 1 x 2 GB microSD
- 1 x microSD/USB adaptor
- 1 x microSD/SD adaptor

## 3) Specifications

### Pocket Speaker

#### Speaker:

Power output: 2.2 W

Size: 36 mm in diameter

SNR (Signal-to-Noise-Ratio): > 89 dB

**Battery:**

Battery voltage (Lithium-ion): 3.7 V

Charging voltage: 4.2 V

Battery capacity: 300 mAh

Battery autonomy: 5 hours +

Dimensions: closed: 52 mm (diameter) x 35 mm (height); open: diameter: 52 mm (diameter) x 55 mm (height)

Weight: 50 g

**microSD**

2 GB flash memory card

**USB/microSD adaptor**

Transfer files between the microSD and a computer.

**SD/microSD adaptor**

Use microSD flash memory cards with any player equipped with an SD reader. (E.g.: a DSi™ console.)

## 4) Instructions

### a) Pocket Speaker

**Opening**

To open the Pocket Speaker, hold top and bottom and turn counter-clockwise; the subwoofer will appear.

**Closing**

To close the Pocket Speaker, push gently on each part and turn clockwise.

**Warning**

Do not continue turning more than 1 cm past the open position.

Do not pull on the extensible pocket.

### Retractable cable

Pull both ends of the cable simultaneously to extend it.  
Extend the cable fully retract it.

### Pocket Speaker

To power the Pocket Speaker, connect the Mini-USB plug of the cable to the Pocket Speaker, and the USB plug at the other end of the cable to a USB port.

### Connectors

Sound: you can connect the Pocket Speaker to numerous devices using the 3.5 mm and 2.5 mm audio jack sockets.

Compatible with most multimedia players, computers, and numerous models of telephone.

Charging: charge the Pocket Speaker from any computer USB port, mains USB charger, or car adaptor USB charger.

### Battery

Battery charge time is between 2 and 3 hours.

Sound quality may decrease when the battery is running low. This does not damage the Pocket Speaker, but it is recommended you charge the battery at this time.

### Warning

After the initial battery charge, allowing the battery to drain entirely before recharging will provide better autonomy and battery life.

b) The microSD card and adaptors

Data transfer between the microSD card and a computer

Insert the microSD into the USB adaptor. Connect the USB adaptor to a computer

USB port. The computer will indicate that a new USB device has been connected. You can now copy data between the microSD card and the computer.

Play microSD files on a multimedia player

Insert the microSD directly into your multimedia player (e.g.: mobile phone, MP3 player, etc.).

Alternatively, insert the microSD into the SD adaptor. Connect the adaptor to your multimedia player (e.g.: Nintendo DSi™).

## Warranty

This product is guaranteed for three (3) years from the date of purchase. In the event of product failure resulting from material or manufacturing defects during this period, the retailer who sold the product will replace this product with an identical or similar model upon presentation of the cash register receipt or valid proof of purchase. This Warranty does not cover damage resulting from accidents, incorrect use, or any use for which this product was not designed.

## Important Instructions and Precautions

1. Children should not use this product without the supervision of an adult.
2. Never expose this product to direct sunlight, bad weather, humidity, high temperatures, or physical shocks.
3. Do not immerse this product in liquid.
4. Use indoors only.
5. Do not use this product if it is damaged.
6. Do not disassemble this product. Doing so will void this Warranty.
7. Use a humid, soft, clean cloth to clean the product. The use of detergents can damage this product.

## Battery Care and Maintenance

1. Only use batteries supplied with, or intended for, this product.
2. Ensure the batteries are correctly inserted.
3. Remove batteries from this product during long periods of non-use.
4. Never dispose of batteries in a fire as they may explode.
5. Do not put used batteries in the trash. Dispose of them at a proper collection point for used batteries and hazardous waste.
6. Children should never replace or charge batteries without supervision.

## Recycling

Do not discard this product with common household rubbish. This product must be disposed of at a Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) collection point for recycling. The recycling and transformation of waste electrical and electronic equipment will contribute significantly to the protection of the environment and reduce the volume of waste in dumps and landfills.

Batteries must be discarded at a designated collection point for the recycling of used-batteries and hazardous waste.

For further recycling information, please contact your local waste disposal services. This product is not recommended for children under the age of 8 years.



## Further Information

All our products (with visual aids, product sheets, and operating instructions) can be found at: [www.awg-france.com](http://www.awg-france.com).

If you encounter any problems installing or using this product, please contact us at: [support@waregame.com](mailto:support@waregame.com).

---

# NOTICE DU MEDIA SOUND PACK

Tout d'abord nous vous remercions d'avoir acheté cet accessoire GAMERON™.

Afin d'assurer les meilleures performances de votre produit, veuillez conserver ce manuel d'instructions pour référence ultérieure.

FR

## 1) Introduction

Le Media Sound Pack permet de transférer et de stocker des données de type musicales, vidéos, photos d'un ordinateur vers un lecteur multimédia grâce à la carte Micro SD et ses adaptateurs et de les écouter librement avec le Pocket Speaker.

## 2) Inclus

- 1 Pocket Speaker
- 1 Câble enrouleur
- 1 Pochette de rangement
- 1 Carte Micro SD 2 Go
- 1 Adaptateur USB / Micro SD
- 1 Adaptateur SD / Micro SD

## 3) Spécifications

### Pocket Speaker

#### Haut-parleur :

Puissance en sortie : 2.2w

Taille: 36 mm de diamètre

SNR (Signal-to-Noise-Ratio) : > 89db

**Batterie :**

Tension batterie (Lithium-ion) : 3.7 volt

Voltage de charge : 4.2 volt

Capacité batterie : 300mAh

Autonomie : + de 5 heures

Dimensions : Diamètre fermé : 52 x Hauteur 35 mm

Diamètre ouvert : 52 x Hauteur 55 mm

Poids : 50 g

**Micro SD**

Carte de stockage de 2 Go

**Adaptateur Micro SD / USB**

Permet de transférer des données d'un ordinateur sur la Micro SD.

**Adaptateur Micro SD / SD**

Permet de lire les données de la Micro SD sur des lecteurs étant équipés de lecteur SD (exemple : la console DSi™).

## 4) Instructions

### a) Pocket Speaker

**Ouverture**

Pour ouvrir le Pocket Speaker, tenez la partie supérieure et inférieure de celui-ci, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de laissez apparaître le caisson de basses.

**Fermeture**

Pour fermer le Pocket Speaker, appuyez sur chaque partie et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.



---

### **Précaution**

Ne pas tourner sur plus d'un 1cm lors de l'ouverture ainsi qu'une fois ouvert.  
Ne pas tirer sur le soufflet.

### **Le câble enrouleur**

Tirez des 2 côtés en même temps pour l'étendre.  
Tirez jusqu'au bout pour l'enrouler.

### **Le Pocket Speaker**

Connectez le câble côté mini USB au Pocket Speaker et l'autre sur un port USB afin de l'alimenter.

### **Les connectiques**

Le son : utilisez le Pocket Speaker avec de nombreux appareils grâce à ses 2 jacks de diamètres  
3,5 mm et 2,5mm audio.

Compatible avec l'ensemble des lecteurs multimédia, ordinateurs et de nombreux téléphones.

La charge : chargez le Pocket Speaker sur tous types de ports USB ordinateurs, chargeurs secteur USB et chargeurs allume-cigare USB.

### **La batterie**

Le temps de charge de la batterie est de 2 à 3 heures.  
Quand la batterie est presque vide il se peut que le son se dégrade. Cela n'endommage pas le Pocket Speaker mais il est conseillé de le mettre en charge.

### **Précaution**

Après la charge initiale de la batterie, laissez-la se vider entièrement avant de la recharger pour une meilleure autonomie et une meilleure longévité de celle-ci.

**b) La Micro SD et ses adaptateurs**

Transfert des données d'un ordinateur vers la Micro SD

Insérez la Micro SD dans l'adaptateur USB

Insérez l'adaptateur USB dans un port USB de votre ordinateur.

Votre ordinateur vous indique un nouveau périphérique USB.

Copiez les données depuis votre ordinateur vers la Micro SD.

Lire les données de la Micro SD avec un lecteur multimédia

Insérez directement la Micro SD dans votre lecteur multimédia (exemple : téléphones portables, lecteurs MP3...).

Ou insérez la Micro SD dans l'adaptateur SD puis dans votre lecteur multimédia (exemple : Nintendo DSi™).

---

## Garantie

Ce produit est garanti trois ans à partir de la date d'achat. Durant cette période, en cas de défaillance résultant de matériaux défectueux ou de vices de fabrication, le détaillant auquel vous avez acheté le produit remplacera celui-ci par un modèle identique ou similaire, sur présentation de votre ticket de caisse ou de votre preuve d'achat. Cette garantie ne couvre pas les défaillances résultant de dommages accidentels, d'un usage incorrect ou d'une usure anormale.

### Consignes et précautions importantes

1. Les enfants doivent toujours être sous la surveillance d'un adulte lors de l'utilisation de ce produit.
2. Ne jamais l'exposer à la poussière, aux rayons du soleil, aux intempéries, à une humidité élevée, à des températures élevées ou à des chocs mécaniques.
3. Ne pas immerger.
4. Utiliser le produit uniquement à l'intérieur.
5. Ne pas utiliser l'équipement si celui-ci est endommagé.
6. Ne pas démonter l'équipement. Ceci annule la garantie.
7. Pour nettoyer ce produit, utiliser uniquement un chiffon doux et légèrement humide.

L'emploi de détergents risquerait d'endommager le produit.

### Entretien des batteries

1. N'utiliser que des batteries compatibles et prévues à cet effet.
2. Veiller à installer correctement les batteries.
3. Si l'équipement doit rester inutilisé à long terme, retirer les batteries de la télécommande.
4. Ne jamais jeter les batteries au feu, celles-ci risqueraient d'exploser.
5. Ne pas mettre les batteries usagées à la poubelle ; les déposer à un point de collecte de piles usagées ou de déchets dangereux.
6. Les enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte quand ils remplacent ou chargent des batteries.

## Recyclage

Il ne faut pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) en vue de son recyclage. Le recyclage et la transformation des déchets d'équipements électriques et électroniques contribueront significativement à la protection de l'environnement, en réduisant le volume des déchets déposés dans les décharges.

Il faut déposer les piles et batteries usagées à un point de collecte pour le recyclage des piles et batteries usagées ou des déchets dangereux.



Pour de plus amples renseignements sur le recyclage, veuillez contacter votre service local d'élimination des déchets.

Ce produit est déconseillé pour les enfants de moins de 8 ans.

## Informations

Retrouvez tous nos produits avec visuels, fiches produits et notices sur : [www.awg-france.com](http://www.awg-france.com)

Si vous rencontrez des problèmes d'installation ou d'utilisation de votre accessoire, contactez nous à cette adresse : [support@waregame.com](mailto:support@waregame.com)

Da  
Be  
zu:

1)  
Mi  
Ka  
od  
Mt

2)  
1 >  
1 >  
1 >  
1 >  
1 >  
1 >

3)  
Po  
La  
Lei  
Ab  
SN

---

# MEDIA SOUND PACK

## INFORMATIONEN UND ANLEITUNGEN

Danke für den Kauf dieses GAMERON™ Produktes. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können und sicherzustellen, dass Sie mit diesem Produkt die bestmögliche Leistung erzielen.

DE

### 1) Einleitung

Mit dem Media Sound Pack können Sie Musik, Videos und Fotos auf einer microSD-Karte speichern, mithilfe des mitgelieferten Adapters Dateien auf Ihren Computer oder ein Multimedia-Gerät übertragen und mit dem Pocket Speaker sogar Multimedia-Dateien wiedergeben.

### 2) Lieferumfang

- 1 x Pocket Speaker
- 1 x ausziehbares Kabel
- 1 x Hülle
- 1 x 2 GB microSD
- 1 x microSD/USB-Adapter
- 1 x microSD/SD-Adapter

### 3) Technische Daten

**Pocket Speaker**

**Lautsprecher:**

Leistung: 2.2 W

Abmessungen: 36 mm Durchmesser

SNR (Rauschabstand): > 89 dB

**Akku:**

Spannung (Lithium-Ionen): 3.7 V

Ladestrom: 4.2 V

Kapazität: 300 mAh

Akku-Betriebsdauer: 5 Stunden +

Abmessungen: geschlossen: 52 mm (Durchmesser) x 35 mm (Höhe); geöffnet: 52 mm (Durchmesser) x 55 mm (Höhe)

Gewicht: 50 g

**microSD**

2 GB Flash-Speicherkarte

**USB/microSD-Adapter**

Zur Datenübertragung zwischen einer microSD-Karte und einem Computer.

**SD/microSD-Adapter**

Setzen Sie microSD-Flash-Speicherkarten mit allen mit SD-Kartenlesern ausgestatteten Geräten ein. (Z. B. einer DSi™-Konsole.)

## 4) Anleitungen

### a) Der Pocket Speaker

**Öffnen**

Um den Pocket Speaker zu öffnen, halten Sie ihn an Ober- und Unterseite und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn; dadurch wird der Subwoofer ausgefahren.

**Schließen**

Um den Pocket Speaker zu schließen, schieben Sie vorsichtig die einzelnen Komponenten wieder ein und drehen ihn im Uhrzeigersinn.

## Achtung

Bitte nicht weiter als 1 cm über die Öffnungsposition hinaus drehen.  
Bitte nicht am ausfahrbaren Subwoofer ziehen.

## Ausziehbares Kabel

Ziehen Sie gleichzeitig an beiden Enden des Kabels, um es zu verlängern.  
Um es wieder zusammenzufahren, dehnen Sie es bis zur vollen Länge.

## Pocket Speaker

Um den Pocket Speaker anzuschließen, verbinden Sie den Mini-USB-Stecker des Kabels mit dem Pocket Speaker und den USB-Stecker am anderen Ende des Kabels mit einem USB-Port.

## Anschlüsse

Sound: Sie können den Pocket Speaker an verschiedene Geräte mit 3.5 mm- und 2.5 mm-Audioanschlüssen anschließen.

Er ist kompatibel mit den meisten Multimedia-Geräten, Computern und verschiedenen Telefonmodellen.

Aufladen: Der Pocket Speaker kann an allen Computer-USB-Ports, Netzstrom-USB-Ladegeräten oder Automobil-USB-Ladegeräten aufgeladen werden.

## Akku

Die Ladezeit beträgt zwischen 2 und 3 Stunden.

Bei nachlassender Akku-Leistung kann die Soundqualität des Pocket Speakers zurückgehen. Dies schadet dem Pocket Speaker nicht, aber wir empfehlen in diesem Fall, den Akku aufzuladen.

## Achtung

Nach dem ersten Aufladen des Akkus sollte dieser vor dem nächsten Aufladen einmal vollständig entladen werden, um die Lebensdauer und Leistungsfähigkeit des Akkus zu gewährleisten.

### b) Die microSD-Karte und die Adapter

Datenübertragung zwischen der microSD-Karte und einem Computer

Stecken Sie die microSD-Karte in den USB-Adapter ein. Verbinden Sie den USB-Adapter mit einem USB-Port am Computer. Der Computer zeigt an, dass ein neues USB-Gerät hinzugefügt wurde. Jetzt können Sie die gewünschten Daten zwischen der microSD-Karte und dem Computer übertragen.

Abspielen von microSD-Kartendateien auf einem Multimedia-Gerät

Stecken Sie die microSD-Karte direkt in das Multimedia-Gerät ein (z. B.: Handy, MP3-Player, etc.).

Alternativ können Sie die microSD-Karte in den SD-Adapter einstecken. Schließen Sie dann den Adapter an das Multimedia-Gerät an (z. B.: Nintendo DSi™).



## Garantie

Der Garantiezeitraum für dieses Produkt beträgt drei (3) Jahre ab Kaufdatum. Sollte in diesem Zeitraum aufgrund von Material- oder Verarbeitungsmängeln ein Defekt an diesem Produkt auftreten, wird es Ihnen der Händler, bei dem Sie es erworben haben, gegen Vorlage einer Quittung oder eines anderen gültigen Kaufbelegs durch ein gleiches oder ähnliches Produkt ersetzt. Diese Garantie gilt nicht für Defekte aufgrund von Eigenverschulden, falscher Verwendung oder den unsachgemäßen Einsatz des Produktes.

Wichtige Anweisungen und Sicherheitshinweise

1. Kinder sollten dieses Gerät nur unter Aufsicht ihrer Eltern benutzen.
2. Setzen Sie dieses Gerät niemals direktem Sonnenlicht, ungünstigen Witterungsbedingungen, Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder mechanischer Beanspruchung aus.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
4. Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
6. Zerlegen Sie dieses Gerät nicht. Wenn Sie dies tun, erlischt die Garantie.
7. Verwenden Sie ein feuchtes, sauberes, weiches Tuch zum Reinigen des Gerätes. Die Benutzung von Reinigungsmitteln kann zur Beschädigung des Geräts führen.

## Batteriepflge und Handhabung

1. Verwenden Sie nur Batterien, die mit diesem Gerät geliefert wurden oder dafür ausgewiesen sind.
2. Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingesetzt sind.
3. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
4. Setzen Sie die Akkus niemals Feuer aus, sie können dann explodieren.
5. Entsorgen Sie Batterien nicht im normalen Hausmüll. Entsorgen Sie Akkus und Batterien immer an ausgewiesenen Batterie- oder Sondermüll-Sammelstationen.
6. Kinder sollten die Batterien nicht ohne Aufsicht laden oder wechseln.

## Recycling

Entsorgen Sie das Produkt nicht im normalen Hausmüll. Das Gerät muss über eine der Elektro- und Elektronikalt-/schrottgeräte-Richtlinie der EU (WEEE) entsprechende Sammelstelle recycelt werden. Recycling und Verwertung elektrischer und elektronischer Geräte trägt entscheidend zum Umweltschutz bei und reduziert die Abfallmenge auf Müllhalden.

Entsorgen Sie Akkus und Batterien immer an ausgewiesenen Batterie- oder Sondermüll-Sammelstationen.



Für weitere Informationen zu Recycling wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Entsorgungsbetrieb.

Für Kinder unter 8 Jahren ist dieses Produkt nicht geeignet.

## Weitere Informationen

Sie finden alle unsere Produkte (mit grafischen Hinweisen, Datenblättern und Bedienungsanleitungen) im Internet unter [www.awg-france.com](http://www.awg-france.com).

Wenn Sie bei der Einrichtung oder der Verwendung dieses Gerätes auf Schwierigkeiten stoßen, kontaktieren Sie uns bitte per Email unter: [support@waregame.com](mailto:support@waregame.com).

---

# MEDIA SOUND PACK

## INFORMATIE EN INSTRUCTIES

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GAMERON™ product. Voor de beste prestaties van dit product adviseren wij u deze handleiding bewaren om eventueel later te raadplegen

### 1) Introductie

Met het Media Sound Pack kunt u muziek, video's en foto's opslaan op een microSD geheugenkaart, gegevens overbrengen naar uw PC of een multimediaspeler (met de bijbehorende adapter) en zelfs multimediabestanden afspelen via de Pocket Speaker.

TM

### 2) Inhoud

- 1 x Pocket Speaker
- 1 x Oprolbare kabel
- 1 x Opbergtas
- 1 x 2 GB microSD geheugenkaart
- 1 x MicroSD/USB adapter
- 1 x MicroSD/SD adapter

### 3) Technische gegevens

Pocket Speaker

Luidspreker:

Uitgangsvermogen: 2,2W

Afmetingen: 36 mm diameter

SNR (signaal-ruisverhouding): > 89 dB

#### Accu:

Voltage (Lithium-ion): 3,7 Volt

Laadspanning: 4,2 Volt

Vermogen: 300 mAh

Gebruiksduur bij volle acculading: meer dan 5 uur

Afmetingen gesloten: 52 mm (diameter) x 35 mm (hoog), afmetingen open: 52 mm (diameter) x 55 mm (hoog)

Gewicht: 50 g

TM

#### MicroSD

2 GB flash geheugenkaart

#### USB/microSD adapter

Om bestanden over te brengen tussen de microSD en een PC.

#### SD/microSD adapter

MicroSD flash geheugenkaarten kunnen worden gebruikt voor elke speler die is uitgerust met een SD kaartlezer (bv. een DSi™ console).

## 4) Instructies

### a) Pocket Speaker

#### Openen

Om de Pocket Speaker te openen, houd u de Pocket Speaker bij de boven- en de onderkant vast en draait u tegen de wijzers van de klok in. De subwoofer zal verschijnen.

#### Sluiten

Om de Pocket Speaker te sluiten drukt u voorzichtig op beide delen en draait u met de wijzers van de klok mee,

### Waarschuwing

Draai niet meer dan 1 cm verder dan de open positie.  
Trek niet aan de uittrekbare zak.

### Oprolbare kabel

Trek gelijktijdig aan beide uiteinden om de kabel uit te rollen.  
Trek de kabel volledig uit voordat u de kabel oprolt.

### Pocket Speaker

Om de Pocket Speaker aan te sluiten, steekt u de mini-USB stekker van de kabel in de aansluiting op de Pocket Speaker en sluit u de USB stekker aan het andere uiteinde aan op een USB poort.

### Aansluitingen

Geluid: de Pocket Speaker kan via de 3,5 en 2,5 klinkstekkers op een groot aantal apparaten worden aangesloten en is compatibel met de meeste multimediaspelers, computers en een groot aantal telefoons.

**Opladen:** de Pocket Speaker kan worden opgeladen via een USB poort op elke PC, via de lader op het lichtnet of via de USB adapter in de auto.

### Accu

Het opladen van de accu neemt ca. 2 tot 3 uur in beslag.  
De geluidskwaliteit kan minder worden wanneer de spanning van de accu afneemt. Dit is niet schadelijk voor de Pocket Speaker. We adviseren u echter om de accu op dat moment op te laden.

TM

## Waarschuwing

Nadat de accu voor de eerste keer volledig is opgeladen, wordt aangeraden om de accu volledig te ontladen voordat deze opnieuw wordt opgeladen. Hierdoor worden de levensduur en de gebruikstijd van de accu verlengd.

### b) De microSD geheugenkaart en adapters

Gegevens overbrengen tussen de microSD en een PC

Plaats de microSD geheugenkaart in de USB adapter. Sluit de USB adapter aan op een USB poort van de PC. Op de PC zal worden aangegeven dat er een nieuw USB apparaat is aangesloten. Nu kunt u gegevens kopiëren tussen de microSD geheugenkaart en de PC.

Bestanden van de micro SD afspelen via een multimediaspeler

Plaats de microSD direct in uw multimediaspeler (bv. mobiele telefoon, MP3 speler etc.).

U kunt ook de microSD geheugenkaart in de USB adapter plaatsen en de adapter vervolgens op uw multimediaspeler (e.g.: Nintendo DSi™) aansluiten.

---

## Garantie

Dit product heeft een garantie van drie (3) jaar vanaf de aanschafdatum. Bij storingen die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten tijdens deze periode zal de verkoper die het product heeft geleverd, het product tegen overlegging van het aankoopbewijs vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig product. Deze garantie geldt niet voor beschadigingen die het gevolg zijn van ongevallen, onjuist gebruik of enig gebruik voor toepassingen waarvoor dit product niet is ontworpen.

### Belangrijke instructies en veiligheidsmaatregelen

1. Kinderen mogen dit product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene.
2. Stel dit product nooit bloot aan direct zonlicht, slecht weer, vochtigheid, hoge temperaturen of schokken.
3. Dompel dit product niet onder in vloeistof.
4. Uitsluitend binnenshuis gebruiken.
5. Gebruik dit product niet als het is beschadigd.
6. Dit product mag niet worden gedemonteerd.  
Door demontage vervalt de garantie.
7. Gebruik een schone, enigszins vochtige doek om dit product schoon te maken.
8. Schoonmaakmiddelen kunnen dit product beschadigen.

### Onderhoud van de batterijen

1. Gebruik uitsluitend de meegeleverde batterijen of batterijen die zijn bedoeld voor gebruik met dit product.
2. Let er op dat de batterijen correct worden geplaatst.
3. Verwijder de batterijen wanneer dit product langere tijd niet wordt gebruikt.
4. Werp de batterijen niet in het vuur. De batterijen kunnen daardoor exploderen.
5. Gooi gebruikte batterijen niet weg met het huisvuil. Biedt gebruikte batterijen ter recycling aan of verwijder ze met het klein chemisch afval.
6. Kinderen mogen de batterijen uitsluitend plaatsen of vervangen onder toezicht van een volwassene.

## Recycling

Niet samen met het huisvuil verwijderen. Dit product moet ter verwerking worden aangeboden aan een recyclingstation. Het recyclen en verwerken van elektrische en elektronische apparaten draagt aanzienlijk bij aan de bescherming van het milieu door het verminderen van de hoeveelheid afval.

Batterijen moeten op daarvoor gekenmerkte verzamelplaatsen worden aangeboden of met het klein chemisch afval worden afgevoerd.

NL



Voor nadere informatie over recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerking.

Dit product is niet bedoeld voor kinderen onder de 8 jaar.

## Overige informatie

Al onze producten (met beeldmateriaal, productbladen en handleidingen) zijn beschikbaar op internet: [www.awg-france.com](http://www.awg-france.com).

Wanneer u problemen ondervindt met de installatie of het gebruik van dit product, kunt u via e-mail contact opnemen met [support@waregame.com](mailto:support@waregame.com).



# INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES DEL PACK MEDIA SOUND

Gracias por comprar este producto GAMERON™. Para asegurar las máximas prestaciones de este producto, por favor guarda este manual de instrucciones para consultas futuras.

## 1) Introducción

Con el Pack Media Sound puedes almacenar música, videos y fotos en una tarjeta microSD, transferir archivos a tu ordenador o reproductor multimedia con los adaptadores del pack, e incluso escuchar archivos multimedia usando el Pocket Speaker.

## 2) Incluye

- 1 Pocket Speaker
- 1 cable retráctil
- 1 caja de almacenamiento
- 1 tarjeta microSD de 2GB
- 1 adaptador microSD/USB
- 1 x adaptador microSD/SD

## 3) Especificaciones

Pocket Speaker

**Altavoz:**

Potencia de salida: 2,2 W

Tamaño: 36 mm de diámetro

Ratio señal/ruido (SNR): > 89 dB

ES

### **Batería:**

Voltaje de la batería (ión de Litio): 3,7 V

Voltaje de carga: 4,2 V

Capacidad de la batería: 300 mAh

Autonomía de la batería: + de 5 horas

Dimensiones: cerrado, 52mm (diámetro) x 35mm (alto); abierto, 52mm (diámetro) x 55mm (altura)

Peso: 50 g

### **microSD**

Tarjeta de memoria flash de 2GB

ES

### **Adaptador USB/microSD**

Transfiere archivos entre la tarjeta microSD y un ordenador

### **Adaptador SD/microSD**

Permite usar la tarjeta de memoria flash microSD en cualquier reproductor o aparato que incluya lector de tarjetas SD (por ejemplo, una consola Nintendo DSi™)

## **4) Instrucciones**

### **a) Pocket Speaker**

#### **Apertura**

Para abrir el Pocket Speaker, sujeta de arriba y de abajo y gira en sentido contrario de las agujas del reloj. Así aparecerá el subwoofer.

#### **Cierre**

Para cerrar el Pocket Speaker, presiona con suavidad en cada parte y gira en sentido de las agujas del reloj.

### Advertencia

No sigas girando más de 1cm una vez pasada la posición de apertura.  
No tires de la parte extensible.

### Cable retráctil

Tira de ambos extremos del cable al mismo tiempo para extenderlo.  
Al extender más el cable se retrae por completo.

### Pocket Speaker

Para alimentar el Power Speaker, conecta el extremo mini USB del cable al Pocket Speaker, y el conector USB del otro extremo del cable a un puerto USB.

### Conectores

Sonido: puedes conectar el Pocket Speaker a diferentes dispositivos usando los conectores de sonido jack de 3,5 y 2,5mm.

Es compatible con la mayor parte de los reproductores multimedia y ordenadores y con numerosos modelos de teléfonos móviles.

**Carga:** Carga el Pocket Speaker desde cualquier ordenador con puerto USB, un cargador USB a la red eléctrica o un cargador de coche por USB.

### Batería

El tiempo de carga de la batería está entre 2 y 3 horas.  
La calidad del sonido puede reducirse cuando la batería se está agotando. Aunque esto no daña del Pocket Speaker, es aconsejable cargar la batería en ese momento.

### Advertencia

Tras la carga inicial de la batería, dejar que la batería se agote por completo antes de volver a cargarla da mayor autonomía y alarga la vida de la batería.

## b) Tarjeta y adaptadores microSD

Transferencia de datos entre la tarjeta microSD y un ordenador  
Inserta la tarjeta microSD en el adaptador USB. Conecta éste al puerto USB del ordenador y el ordenador indicará que se ha detectado un nuevo dispositivo USB. Ahora puedes copiar datos entre la tarjeta microSD y el ordenador.

Reproduce archivos de una microSD en un reproductor multimedia

Inserta la tarjeta microSD directamente en tu reproductor multimedia (ejemplo, teléfono móvil, reproductor MP3, etc).

También puedes insertar la tarjeta microSD en el adaptador y conectar éste a un reproductor multimedia como la Nintendo DSi™.

ES

---

## Garantía

Este producto está garantizado durante tres (3) años desde la fecha de compra. En caso de fallo del producto debido a un defecto de material o fabricación durante ese periodo, el vendedor sustituirá este producto por un modelo idéntico o similar, al presentar el recibo de compra o una prueba de compra válida. Esta garantía no cubre fallos del producto debido a daños accidentales, uso incorrecto o uso diferente a aquel para el que ha sido diseñado.

## Instrucciones y precauciones importantes

1. Los niños no deben utilizar el producto sin la supervisión de un adulto.
2. Nunca expongas el producto a la luz del sol directa, condiciones atmosféricas extremas, un exceso de humedad, altas temperaturas o golpes físicos.
3. No sumerjas el producto en ningún líquido.
4. Solo uso en interiores.
5. No uses el producto si está dañado.
6. No desmontes el producto. Hacerlo anularía la garantía.
7. Usa un paño húmedo y suave para limpiar el producto.  
El uso de detergentes puede dañarlo.

## Cuidados y mantenimiento de las baterías

1. Usa solo las baterías que se suministran o que están diseñadas para este producto.
2. Asegúrate de insertar las baterías de forma correcta.
3. Quita las baterías del producto si no vas a usarlo durante mucho tiempo.
4. Nunca tires las baterías al fuego porque pueden explotar.
5. Nunca tires baterías gastadas a la basura; llévalas a un lugar de reciclado de baterías o un contenedor de materiales peligrosos.
6. Los niños nunca deben cambiar o cargar las baterías sin la supervisión de un adulto.

## Reciclado

No tires el producto a la basura doméstica. El producto debe ser depositado en un centro de recogida de materiales y residuos electrónicos especializado (WEEE). El reciclado y la transformación de equipo electrónico y eléctrico contribuye de forma significativa a la protección del medio ambiente y reduce el volumen de los desperdicios en los basureros.

Las baterías deben tirarse en puntos específicos de recogida y reciclado de pilas y residuos peligrosos.



ES

Para obtener más información sobre el reciclado, por favor contacta con los Servicios de recogida y reciclado de tu localidad.

Este producto no está recomendado para niños menores de 8 años.

## Información adicional

Toda la información sobre nuestros productos (guía con imágenes, folletos de características e instrucciones) se encuentra en: [www.awg-france.com](http://www.awg-france.com).

Si experimentas algún problema al instalar o al usar este producto, por favor contacta con: [support@waregame.com](mailto:support@waregame.com)

Gr  
rer  
coi

1)  
Co  
un  
coi  
Sp

2)  
1 >  
1 >  
1 >  
1 >  
1 >  
1 >

3)  
Po  
Al  
Po  
Dir  
Ra

---

# INFORMAZIONI E ISTRUZIONI DEL MEDIA SOUND PACK

Grazie per aver acquistato questo prodotto GAMERON™. Per assicurarti il miglior rendimento del prodotto, conserva questo manuale di istruzioni per poterlo consultare in futuro.

## 1) Introduzione

Con il Media Sound Pack potrai memorizzare la tua musica, i video e le foto su una microSD, potrai trasferire i file sul tuo computer o su un lettore multimediale con i relativi adattatori e persino ascoltare i tuoi file multimediali usando il Pocket Speaker.

## 2) Include

- 1 x Pocket Speaker
- 1 x cavo ritraibile
- 1 x alloggiamento
- 1 x microSD da 2 GB
- 1 x adattatore USB per microSD
- 1 x adattatore SD per microSD

## 3) Specifiche

### Pocket Speaker

#### Altoparlante:

Potenza di uscita: 2,2 W

Dimensioni: 36 mm di diametro

Rapporto segnale-rumore (SNR, Signal-to-Noise-Ratio): > 89 dB



### **Batteria:**

Tensione della batteria (litio-ione): 3,7 V

Tensione di caricamento: 4,2 V

Capacità della batteria: 300 mAh

Autonomia della batteria: 5 ore +

Dimensioni: chiuso: 52 mm (diametro) x 35 mm (altezza); aperto: diametro: 52 mm (diametro) x 55 mm (altezza)

Peso: 50 g

### **microSD**

Memory card flash da 2 GB

### **Adattatore USB per microSD**

Trasferisci i file tra la microSD e il computer.

### **Adattatore SD per microSD**

Usa la memory card flash microSD con qualunque lettore che abbia un lettore SD. (Ad es. una console DSi™).

IT

## **4) Istruzioni**

### **a) Pocket Speaker**

#### **Apertura**

Per aprire il Pocket Speaker, afferra la parte superiore e la parte inferiore e ruotalo in senso antiorario: comparirà il subwoofer.

#### **Chiusura**

Per chiudere il Pocket Speaker, premi entrambe le parti e ruotalo in senso orario.



### **Avviso**

Non continuare a girare per più di 1 cm oltre la posizione di apertura.  
Non tirare lo scomparto estensibile.

### **Cavo ritraibile**

Tira simultaneamente le due estremità del cavo per estenderlo.  
Estendi completamente il cavo per farlo riavvolgere.

### **Pocket Speaker**

Per accendere il Pocket Speaker, collega la presa Mini-USB del cavo al Pocket Speaker e la presa USB dell'altro lato del cavo a una porta USB.

### **Connettori**

Audio: puoi collegare il Pocket Speaker con tanti dispositivi, usando le prese jack audio da 3,5 mm e 2,5.

È compatibile con la maggior parte dei lettori multimediali e con moltissimi modelli di telefoni.

Caricamento: carica il Pocket Speaker da qualunque porta USB di computer, da caricatori con presa USB o da caricatori per auto con presa USB.

### **Batteria**

Il tempo di caricamento della batteria è compreso tra 2 e 3 ore.  
Quando la batteria è quasi esaurita, la qualità del suono potrebbe calare. Questo non danneggia il Pocket Speaker, tuttavia a quel punto si raccomanda di caricare la batteria.



---

### Avviso

Dopo il caricamento iniziale della batteria, lascia che si scarichi completamente prima di ricaricarla: così avrà una migliore autonomia e durerà più a lungo.

### b) La microSD e gli adattatori

Trasferisci i file tra la microSD e il computer

Inserisci la microSD nell'adattatore USB. Collega l'adattatore USB alla porta USB di un computer. Il computer ti indicherà che è stato trovato un nuovo dispositivo USB. Ora puoi copiare i dati tra la microSD e il computer.

Riproduci file da microSD su un lettore multimediale

Inserisci la microSD direttamente nel tuo lettore multimediale (ad es. un telefonino, un lettore MP3, ecc...)

Altrimenti, inserisci la microSD nell'adattatore SD. Collega l'adattatore al tuo lettore multimediale (ad es. una console Nintendo DSi™).



11

Gi  
Qu  
to  
il r  
mc  
o c  
uti

Ist  
1.  
2.  
3.  
4.  
5.  
6.  
7.

Cu  
1.  
2.  
3.  
4.  
5.  
6.

## Garanzia

Questo prodotto è garantito per tre (3) anni dalla data d'acquisto. In caso di guasto del prodotto durante questo periodo per difetti dei materiali o di fabbricazione, il rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto sostituirà il prodotto con un modello identico o simile su presentazione della ricevuta del registratore di cassa o di una prova d'acquisto valida. Questa garanzia non copre i danni da incidente, utilizzi scorretti o diversi da quelli per cui è concepito il prodotto.

## Istruzioni e precauzioni prioritarie

1. I bambini non devono usare questo prodotto senza la supervisione di un adulto.
2. Non esporre questo prodotto a luce solare diretta, pioggia, umidità e temperature elevate o urti.
3. Non immergere questo prodotto in un liquido.
4. Utilizza questo prodotto esclusivamente al chiuso.
5. Non utilizzare questo prodotto se danneggiato.
6. Non smontare questo prodotto. Invalideresti la garanzia.
7. Per la pulizia utilizza un panno morbido, asciutto e pulito. L'uso di detersivi può danneggiare il prodotto.

## Cura e manutenzione delle batterie

1. Utilizza solo batterie compatibili con questo prodotto o per esso concepite.
2. Assicurati di inserire le batterie in modo corretto.
3. In caso di non utilizzo prolungato, rimuovi le batterie dal telecomando.
4. Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere.
5. Non gettare nell'immondizia batterie usate. Destinale a un raccoglitore per batterie usate o rifiuti pericolosi.
6. I bambini non devono sostituire o caricare le batterie senza supervisione.

## Riciclaggio

Non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici ordinari. Questo prodotto dev'essere smaltito presso un punto di raccolta per il riciclaggio di WEEE (apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto). Il riciclaggio e la trasformazione di attrezzature elettriche ed elettroniche contribuirà significativamente alla protezione dell'ambiente e a ridurre il volume di rifiuti nelle discariche e negli interramenti.

Le batterie devono essere destinate a un punto di raccolta designato per il riciclaggio delle batterie usate e dei rifiuti pericolosi.



IT

Per maggiori informazioni sul riciclaggio, contatta i tuoi servizi locali di smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto non è consigliato per i bambini al di sotto degli 8 anni.

### Ulteriori informazioni

Tutti i nostri prodotti (con illustrazioni, specifiche tecniche e manuali di istruzioni) sono presenti su: [www.awg-france.com](http://www.awg-france.com).

Se incontri difficoltà nell'utilizzo o nell'installazione di questo prodotto, contattaci all'indirizzo: [support@waregame.com](mailto:support@waregame.com).

# MEDIA SOUND PACK

## INFORMAÇÕES E INSTRUÇÕES

Obrigado por adquirir este produto GAMERON™. Para assegurar o melhor desempenho do produto, guarde este manual de instruções para referência futura.

### 1) Introdução

Com o Media Sound Pack, pode guardar músicas, vídeos e fotografias num cartão microSD, transferir ficheiros para o seu computador ou um leitor de multimédia utilizando os adaptadores do Pack e ouvir ficheiros multimédia com o Pocket Speaker.

### 2) Inclui

- 1 x Pocket Speaker
- 1 x cabo retráctil
- 1 x caixa de arrumação
- 1 x microSD de 2 GB
- 1 x adaptador microSD/USB
- 1 x adaptador microSD/SD

### 3) Especificações

**Pocket Speaker**

**Altifalante:**

Saída: 2,2 W

Dimensões: 36 mm de diâmetro

SNR (relação sinal/ruído): > 89 dB

PT

#### **Bateria:**

Tensão da bateria (iões de lítio): 3,7 V

Tensão de carregamento: 4,2 V

Capacidade da bateria: 300 mAh

Autonomia da bateria: 5 horas +

Dimensões: fechado: 52 mm (diâmetro) x 35 mm (altura); aberto: diâmetro: 52 mm (diâmetro) x 55 mm (altura)

Peso: 50 g

#### **microSD**

Cartão de memória flash de 2 GB

#### **Adaptador USB/microSD**

Permite transferir ficheiros entre o cartão microSD e um computador.

#### **Adaptador SD/microSD**

Permite utilizar cartões de memória flash microSD com qualquer leitor equipado com um leitor de SD. (Por exemplo, uma consola DSi™.)

PT

## **4) Instruções**

### **a) Pocket Speaker**

#### **Abrir**

Para abrir o Pocket Speaker, segure na parte superior e na parte inferior e rode-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio; será exposto o subwoofer.

#### **Fechar**

Para fechar o Pocket Speaker, rode as duas partes no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, fazendo pouca pressão.

### **Aviso**

Não continue a rodar mais do que 1 cm para além da posição de abertura.  
Não puxe pela bolsa extensível.

### **Cabo retráctil**

Estique ambas as extremidades do cabo em simultâneo para estendê-lo.  
Estique o cabo para retraí-lo.

### **Pocket Speaker**

Para activar o Pocket Speaker, ligue a ficha mini-USB do cabo ao Pocket Speaker, e ligue a ficha USB na outra extremidade do cabo a uma porta USB.

### **Fichas**

Som: pode ligar o Pocket Speaker a uma variedade de dispositivos através das entradas de áudio de 3,5 mm e 2,5 mm.

Compatível com a maioria dos leitores de multimédia, computadores e diversos modelos de telemóveis.

Carregar: pode carregar o Pocket Speaker utilizando qualquer porta USB de um computador, carregador de USB por tomada ou carregador de USB para automóveis.

### **Bateria:**

O tempo de carregamento da bateria varia entre 2 e 3 horas.  
A qualidade do som poderá deteriorar quando a bateria ficar com pouca carga.  
Embora isso não danifique o Pocket Speaker, recomenda-se que carregue a bateria quando isso acontecer.

## Aviso

Depois do carregamento inicial da bateria, deixe a bateria descarregar por completo antes de recarregá-la para assegurar uma maior autonomia e duração da bateria.

## b) Cartão microSD e adaptadores

Transferência de dados entre o cartão microSD e um computador

Insira o cartão microSD no adaptador de USB. Ligue o adaptador de USB a uma porta USB do computador. O computador indicará que se encontra ligado um novo dispositivo USB. Agora pode copiar dados entre o cartão microSD e o computador.

Reproduzir ficheiros microSD num leitor de multimédia

Insira o cartão microSD directamente no leitor de multimédia (por ex., telemóvel, leitor de MP3, etc.).

Pode também inserir o cartão microSD no adaptador de SD. Ligue o adaptador ao leitor de multimédia (por ex., Nintendo DSi™).



## Garantia

Este produto tem garantia para três (3) anos a contar da data da aquisição. No evento de uma falha do produto resultante de defeitos de material ou fabrico durante este período, o revendedor que vendeu o produto substituirá este produto por um modelo idêntico ou semelhante, sendo necessário para isso apresentar o talão de compra ou uma prova de compra válida. Esta Garantia não abrange danos resultantes de acidentes, uso incorrecto ou qualquer uso para o qual este produto não tenha sido concebido.

## Instruções e Precauções Importantes

1. As crianças só devem utilizar este produto sob supervisão de um adulto.
2. Nunca exponha este produto à luz solar directa, à intempérie, humidade elevada, temperaturas elevadas ou embates físicos.
3. Não mergulhe este produto em líquidos.
4. Para uso apenas no interior.
5. Não utilize este produto se estiver danificado.
6. Não desmonte este produto. Ao fazê-lo, invalida a garantia.
7. Utilize um pano húmido, macio e limpo para limpar o produto.  
O uso de detergentes poderá resultar em danos ao produto.

## Manutenção e Manuseamento das Pilhas

1. Utilize pilhas que sejam compatíveis com este produto, ou que se destinem ao mesmo.
2. Certifique-se de que as pilhas estão inseridas correctamente.
3. Se planear não utilizar este produto durante um período prolongado, remova as pilhas do mesmo.
4. Não elimine as pilhas em fogo dado que podem explodir.
5. Não elimine as pilhas no lixo. As pilhas devem ser reciclada num pilhão ou eliminadas como resíduos perigosos.
6. As crianças devem ser supervisionadas sempre que substituírem ou carregarem pilhas.

## Reciclagem

Não elimine este produto em conjunto com o lixo doméstico normal. Este produto deve ser eliminado num local de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos para fins de reciclagem. A reciclagem e transformação de equipamentos eléctricos e electrónicos contribuirá significativamente para a protecção do ambiente e reduz o volume de resíduos nas lixeiras.

As pilhas devem ser eliminadas no pilhão ou em pontos de recolha para a reciclagem de resíduos perigosos.



Para mais informações sobre a reciclagem, contacte o serviço de recolha de resíduos local.

Este produto não é recomendado para menores de 8 anos.

PT

## Mais Informações

Poderá encontrar todos os nossos produtos (com materiais de apoio visuais, folhas de informação e instruções de utilização) em: [www.awg-france.com](http://www.awg-france.com).

Se tiver problemas ao instalar ou utilizar este produto, contacte-nos através de: [support@waregame.com](mailto:support@waregame.com).

## NOTES

# MEDIA SOUND PACK

DSI™ compatible

Designed, Distributed and Manufactured by AWG.

AWG  
17 Rue Louis Armand  
77330 Ozoir La Ferrière  
France



- All trademarks are acknowledged
- Tous les noms et logos sont déposés et appartiennent à leurs marques respectives
- Alle Warenzeichen anerkannt

SUPPORT@AWG-FRANCE.COM  
WWW.AWG-FRANCE.COM

**GAME RON®**

